

ABB-Welcome

Telefon-gateway 83350-500



1	Sikkerhed	3
2	Miljø	3
2.1	Bortskaffelse.....	3
3	Teknisk information	4
4	Generel funktion	5
4.1	Ordliste.....	5
4.2	Funktionsevne	5
5	Forbindelse.....	6
5.1	Integration af telefon-gateway'en i telefonsystemet	6
5.2	Enhedsoversigt	7
6	Montering/Installering.....	8
6.1	Krav til elektrikerens	8
6.2	Montering	8
6.3	Systemssikkerhed	8
7	Ibrugtagning	9
7.1	Idriftsættelse via telefon	9
8	Betjening	11
9	Ringtoner til indikation.....	13
10	Tillæg	14
10.1	Hyppigt anvendte idriftsættelser	14
10.2	Vigtigste betjeningskommandoer	14

1 Sikkerhed



Advarsel

Elektrisk spænding!

Risiko for dødsfald og brand på grund af elektrisk spænding på 230 V.

- Kun autoriserede elektrikere må udføre arbejde på forsyningsystemer med 230V!
- Afbryd strømforsyningen inden installation og/eller adskillelse!

2 Miljø



Miljøbeskyttelse!

Brugt elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

- Enheden indeholder værdifulde råstoffer, der kan genbruges. Derfor skal enheden bortskaffes på en egnet affalds- og genbrugsplads.

2.1 Bortskaffelse

Al emballage og alle enheder påført mærkater og testetiketter, så de kan bortskaffes på korrekt vis. Emballage og elektriske enheder, samt deres komponenter skal altid bortskaffes via autoriserede affalds- og genbrugspladser. Produkterne fra ABB opfylder lovmæssige krav, navnlig love om elektronisk og elektrisk udstyr og reglerne i forordningen REACH.

(EU direktiv 2002/96/EF WEEE og 2002/95/EF RoHS)

(Forordningen EU-REACH og lovgivning til gennemførelsen af forordningen (EG) Nr.1907/2006)

3 Teknisk information

Generelt	
Klemmer med enkelt kabel	2 x 0,28 mm ² – 2 x 0,75 mm ² ;
Klemmer med fine kabler	2 x 0,28 mm ² – 2 x 0,75 mm ² ;
Telefonlinjeklemmer	0.2 mm ² -1,5 mm ²
Bus-spænding	28 V- ±2 V
Størrelse	4 TE
Beskyttelse	IP20
Driftstemperatur	-25 °C – +55 °C
Størrelse	90 x 72 x 65 mm

4 Generel funktion

Telefon-gateway'en 83350 er en del af dør-kommunikationssystemet ABB-Welcome, og virker udelukkende med komponenter fra dette system.
Produktet er beregnet til at forbinde et telefonsystem til systemet ABB-Welcome, så de forbundne telefoner virker som lyd-indendørsstationer.

For at bruge telefon-gateway'en, skal enheden konfigureres som en analog abonnent af telefonsystemet.

4.1 Ordliste

1. **Standard telefonnummer:** Hvis der aktiveres et standard telefonnummer, omstilles alle opkald til indendørsstationen til dette standard-telefonnummer.
2. **Primært og sekundært telefonnummer:** Hvis der aktiveres et primært eller sekundært telefonnummer på en indendørsstation, omstilles alle opkald til denne indendørsstation til dette primære eller sekundære telefonnummer. Det er muligt at skifte mellem disse to telefonnumre.
3. **Svar-direkte:** Hvis denne funktion aktiveres, kan en bruger besvare et døropkald direkte ved at løfte telefonrøret. Hvis funktionen deaktiveres, skal brugeren trykke på tasterne [1] [#], når telefonrøret løftes. Hvis der installeres andre indendørsstationer udover telefon-gateway'en i en lejlighed, skal Svar-direkte funktionen deaktiveres.
4. **Administrator-PIN:** Denne PIN-kode bruges som en administrator-adgangskode til programmeringsindstillingen på telefon-gateway'en, hvor man kan indstille standard-telefonnummeret, Svar-direkte funktionen, osv. Det anbefales at kun administratoren kender denne PIN-kode.
5. **Master-PIN:** Denne PIN-kode bruges til at aktivere/deaktivere standard-telefonnummeret på alle indendørsstationerne. Det anbefales at fx receptionisten i en virksomhed kender denne PIN-kode.
6. **Indendørsstation PIN:** Denne PIN-kode bruges som en adgangskode til brugeren, så telefon-gateway'en beskyttes mod misbrug og uautoriseret adgang, ved fx at skifte mellem det primære og sekundære telefonnummer eller ringe til en udendørsstation for at åbne døren. Denne PIN-kode skal aktiveres, hvis dette ekstra sikkerhedsniveau er påkrævet.

Standard admin PIN-kode	Standard master PIN-kode	Standard indendørsstation PIN-kode
1234	0000	1111

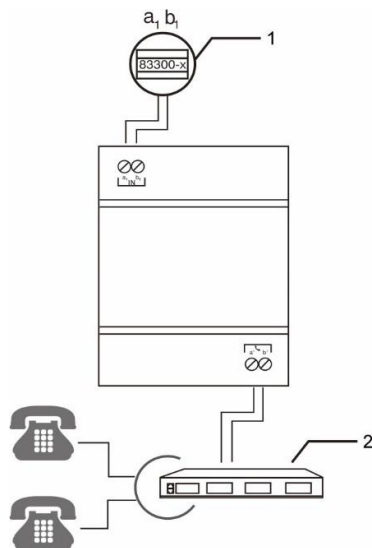
4.2 Funktionsevne

Telefon-gateway'en er en analog abonnent af telefonsystemet. Enheden indeholder en telefonbog, hvori hver indendørsstation-adresse (ringklokke-knappen) er forbundet til op til to telefonnumre (det primære og sekundære nummer). Desuden kan et standard-telefonnummer programmeres. Hvis standard-telefonnummeret aktiveres, omstilles opkald til alle indendørsstationerne til dette standard-telefonnummer.

Telefonbogen kan både indeholde interne eller eksterne numre.

Indendørsstation-adresse (ringklokke-knap)	Telefonnummer 2 (primære telefonnummer)	Telefonnummer 3 (sekundær telefonnummer)
01	9764	00493895555
02	0389364860	
03	00493896666	1220
...	...	...

5 Forbindelse



Billede 1

Nr.	Funktion
1	Terminaler til systemet ABB-Welcome
2	Terminaler (Telefonlinjeklemmer) til Private Branch Exchange (PBX) i telefonsystemet

	Bemærkning Telefon-gateway'en er altid indstillet som master. De relaterede indendørsstationer i den samme lejlighed skal altid være indstillet som slave (se venligst betjeningsvejledningen til indendørsstationerne).
--	--

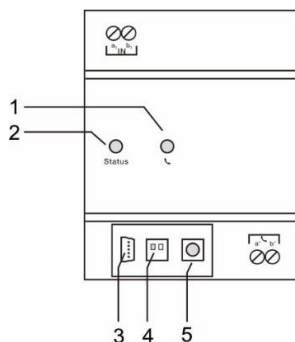
5.1 Integration af telefon-gateway'en i telefonsystemet

Integrationen af telefon-gateway'en i dit system afhænger af telefonsystemet, og kan variere fra system til system. Se venligst afsnittet "Integration af analog-abonnenter" i brugsvejledningen til telefonsystemet.

Telefon-gateway'en er blevet integreret, hvis andre deltagere kan ringe til den, og hvis den kan ringe til andre.

	Bemærkning Systemssikkerhed Undgå misbrug af ubudne gæster, og konfigurer telefonsystemet på sådan en måde, at man ikke kan ringe direkte til telefon-gateway'en fra en ekstern telefon. Dette forhindrer at hackere kan få uautoriseret adgang. Hvis det er nødvendigt at have ekstern adgang til gateway'en, skal du aktivere PIN-koden til indendørsstation (se side 9).
--	--

5.2 Enhedsoversigt



Billede 2

Nr.	Funktion
1	Driftsstatus på forbindelsen til PBX ● Forbindelse til PBX (inaktiv eller igangværende opkald) 🔊 : a. Ringer
2	Driftsstatus på ABB-Welcome bus ● : Klar til brug. Bus spænding bruges. 🔊 : a. Modtager data
1+2	🔊 : I gang med nulstilling til fabriksindstillingerne
3	USB-port til softwareopdatering (kan kun gøres på fabrikken).
4	På anlæg, der kun bruger lyd, skal terminal-modstanden altid deaktiveres ('FRA'). På anlæg med lyd og video eller kun video, skal terminal-modstanden aktiveres på den sidste enhed af en gren ('TIL').
5	Hold knappen nede i 3 sekunder, for at nulstille enheden til fabriksindstillingerne. Begge lysindikatorerne blinker, når enheden nulstilles. De oprindelige fabriksindstillinger kan ses nedenfor: Master PIN-kode: 0000 Admin PIN-kode: 1234 PIN-kode til indendørsstation: 1111 Svar-direkte: FRA Standard telefonnummer: Tom Primære telefonnummer: Tom Sekundære telefonnummer: Tom Opkaldet omstilles til standard telefonnummer: FRA PIN-kode til indendørsstation påkræves: FRA

6 Montering/Installering



Advarsel

Elektrisk spænding!

Risiko for dødsfald og brand på grund af elektrisk spænding på 230 V.

- Lavspænding og 230 V kabler må ikke monteres sammen i et planmonterede stik!
I tilfælde af en kortslutning er der fare for en belastning på 230 V på lavspændingslinjen.



Advarsel

Elektrisk spænding!

Opstrømssikringen skal afbrydes, når du arbejder på belysningssystemet.

6.1 Krav til elektriker



Advarsel

Elektrisk spænding!

Du må kun installere enheden, hvis du har den nødvendige elektriske viden og erfaring.

- Forkert installation udgør en fare for dit liv, og for brugeren af det elektriske system.
- Forkert installation kan forårsage alvorlige skader på ejendom, fx på grund af brand.

Minimum nødvendig viden og krav til installationen er som følger:

- Overhold de "fem sikkerhedsregler" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Afbryd strømmen.
 2. Sørg for, at strømmen ikke forbindes igen.
 3. Sørg for, at der ikke er nogen spænding.
 4. Lav en jordforbindelse.
 5. Tildæk eller spær for tætliggende strømførende dele.
- Brug egnet beskyttelsestøj og udstyr.
- Brug kun egnede redskaber og måleinstrumenter.
- Find ud af, hvilket forsyningssystem, du har med at gøre (TN-system, IT-system, TT-system), så følgende betingelser for strømforsyningen overholdes (klassisk jordforbindelse, beskyttende jordforbindelse, nødvendige tillægsforanstaltninger, osv.).

6.2 Montering

Enheden må kun installeres på bæreskiner ifølge DIN EN 50022.

6.3 Systemsikkerhed

Undgå misbrug af ubudne gæster, og konfigurer telefonsystemet på sådan en måde, at man ikke kan ringe direkte til telefon-gateway'en fra en ekstern telefon. Dette forhindrer at hackere kan få uautoriseret adgang.

Hvis det er nødvendigt at have ekstern adgang til gateway'en, skal du aktivere PIN-koden til indendørsstation (se side 9).

7 Ibrugtagning

Følgende komponenter skal bruges for at kunne betjene telefon-gateway'en:

- Dør-kommunikationssystemet ABB-Welcome med systemcontrolleren og mindst én udendørsstation.
- En PBX med analog indgang
- Mindst én telefon til konfiguration via DTMF

Når telefon-gateway'en startes for første gang, skal et par grundlæggende indstillinger foretages.

Der findes to indstillinger til idriftsættelsen:

1. Via telefon, forbundet til systemet
2. Via en internet-browser og IP-gateway'en 83342-xxx. Hvis du vil konfigurere gateway-telefonen via en IP-gateway, bedes du venligst se vejledningen til IP-gateway'en.

7.1 Idriftsættelse via telefon

1. Ring på telefon-gateway'en via din PBX

2. Indtast Admin PIN-koden

Nr.	Funktion	Kommando	Eksempel eller forklaring
1	Indtast Admin PIN-koden	[*] [*] [*] Admin PIN-kode [#]	Standard Admin PIN-koden er 1234

3. Hvis Admin PIN-koden er rigtig, går telefon-gateway'en på programmeringsindstillingen, og indstillingerne kan udføres som følger:

Nr.	Funktion	Kommando	Eksempel eller forklaring
1	Indstilling af standard-telefonnummeret	[7] [3] [6] [*] Standard telefon-nummer [#]	
2	Tilføjelse af en ny indendørsstation til telefonbogen	[2] [4] [7] [*] Indendørsstation-nummer [#]	Indendørsstation-nummeret kan være fra 1 (eller 01) til 250.
3	Tilføjelse af en række indendørsstationer til telefonbogen	[2] [4] [7] [7] [*] Indendørsstation-nummer 1 [*] Indendørsstation-nummer 2 [#]	Indendørsstation-nummer 2 skal altid være større end indendørsstation-nummer 1.
4	Tilføjelse eller ændring af det primære og sekundære telefonnummer	[2] [*] indendørsstation-nummer [*] Primære telefonnummer [*] Sekundære telefonnummer [#]	
5	Tilføjelse eller ændring af det primære telefonnummer i telefonbogen	[2] [*] Indendørsstation-nummer [*] Primære telefonnummer [#]	Skal bruges, hvis brugeren ikke bruger det sekundære telefonnummer
6	Aktivering af funktionen "Svar-direkte"	[7] [3] [2] [1] [#]	
7	Deaktivering af funktionen "Svar-direkte"	[7] [3] [2] [0] [#]	Hvis der er indendørsstationer i systemet, skal denne funktion aktiveres.
8	Indstilling af ny Admin PIN-kode	[7] [*] [*] [*] Ny Admin PIN-kode [*] [*] [*] Ny Admin PIN-kode [#]	
9	Indstil ny Master PIN-kode	[7] [*] [*] Ny Master PIN-kode [*] [*] + Ny Master PIN-kode [#]	
10	Aktivering af obligatorisk brug af PIN-koden til indendørsstationen	[7] [4] [7] [1] [#]	
11	Deaktivering af obligatorisk brug af PIN-koden til indendørsstationen	[7] [4] [7] [0] [#]	

12	Indstilling af nye PIN-koder til indendørsstationer	[*] Indendørsstation-nummer [*] [7] [*] Ny PIN-kode til indendørsstation [*] Ny PIN-kode til indendørsstation [#]	
13	Indstil telefon-gateway-id'et til programmering via en IP-gateway og pc.	[7] [4] [3] [*] Id [*] Id [#]	Id'et skal være et heltal mellem 1 og 99, og skal være entydigt.
14	Nulstilling til fabriksindstilling	[7] [3] [7] [8] [*] Admin PIN-kode [#]	

8 Betjening

Efter programmeringen kan brugere bruge en telefon til at ringe til telefon-gateway'en.

Når der er et indgående opkald fra en udendørsstation, og telefon er i normal standby:

Nr.	Funktion	Kommando	Eksempel eller forklaring
1	Besvar indgående opkald	[1] [#]	

Kommandoerne nedenfor kan udføres via telefon, når der er en samtale igang mellem udendørsstationen og telefonen:

Nr.	Funktion	Kommando	Eksempel eller forklaring
1	Åben standard-lås	[3] [#]	Åben standard-låsen på udendørsstationen
2	Åbn den anden lås	[2] [#]	Åbn den anden lås på udendørsstationen
3	Kontaktaktuator	[5] [1] [#] til [5] [199] [#]	

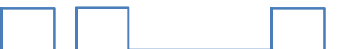
Når der ikke er nogen samtale igang mellem udendørsstationen og telefonen, kan brugeren ringe til telefon-gateway'en.

1. Når "Opstil opkald til standard-telefonnummeret" aktiveres, afspiller telefonen ringtonen "Opkald omstilles".
2. Når "Opstil opkald til standard-telefonnummeret" deaktiveres, afspiller telefonen ringtonen "Opkald omstilles ikke".
3. Indstillingerne nedenfor kan udføres via telefonen:

Nr.	Funktion	Kommando	Eksempel eller forklaring
1	Ring til udendørsstationen	[1] [1] [#] til [1] [9] [#] eller [1] [#]	[1] [1] [#] til [1] [9] [#] for at ringe til en bestemt udendørsstation [1] [#] ringer til udendørsstation 1
2	Ring til udendørsstationen, når PIN-koden til indendørsstationer obligatorisk	[*] Indendørsstation-nummer [*] PIN-kode [*] [1] [1] [#] til [1] [9] [#] til indendørsstation eller [*] indendørsstation-nummer [*] PIN-kode [*] [1] [#] til indendørsstation	
3	Ring til den sidst opringede udendørsstation	[1] [0] [#]	
4	Ring til den sidst opringede udendørsstation, når PIN-kode til indendørsstationen er obligatorisk	[*] Indendørsstation-nummer [*] PIN-kode [*] [1] [0] [#] til indendørsstation	
5	Åbn standard-låsen på en bestemt udendørsstation	[3] [1] [#] til [3] [9] [#]	
6	Åbn standard-låsen på en bestemt udendørsstation, når en PIN-kode til indendørsstationen er obligatorisk	[*] Indendørsstation-nummer [*] PIN-kode [*] [3] [1] [#] til [3] [9] [#] til indendørsstation	
7	Åbn standard-låsen på den sidst opkaldte udendørsstation	[3] [0] [#]	
8	Åbn standard-låsen på den sidst opkaldte udendørsstation, når en PIN-kode til indendørsstationen er obligatorisk	[*] Indendørsstation-nummer [*] PIN-kode [*] [3] [0] [#] til indendørsstation	
9	Åbn den anden lås på en bestemt udendørsstation	[2] [1] [#] til [2] [9] [#]	
10	Åbn den anden lås på en bestemt udendørsstation, når en PIN-kode til indendørsstationen er obligatorisk	[*] Indendørsstation-nummer [*] PIN-kode [*] [2] [1] [#] til [2] [9] [#] til indendørsstation	
11	Åbn den anden lås på den sidst opkaldte udendørsstation	[2] [0] [#]	
12	Åbn den anden lås på den sidst opkaldte udendørsstation, når en PIN-kode til indendørsstationen	[*] Indendørsstation-nummer [*] PIN-kode [*] [2] [0] [#] til indendørsstation	

	er obligatorisk		
13	Ring til Guard unit	[4] [#]	
14	Ring til Guard unit, når PIN-koden til indendørsstationen er obligatorisk	[*] Indendørsstation-nummer [*] PIN-kode [*] [4] [#] til indendørsstation	
15	Kontaktaktuator	[5] [1] [#] til [5] [199] [#]	
16	Kontaktaktuator når PIN-kode til indendørsstationen er obligatorisk	[*] Indendørsstation-nummer [*] PIN-kode [*] [5] [1] [#] til [5] [199] [#] til indendørsstation	
17	Aktiver standard-telefonnummer	[*] Indendørsstation-nummer [*] [6] [0] [#]	
18	Aktiver standard-telefonnummeret, når PIN-kode til indendørsstationen er obligatorisk	[*] Indendørsstation-nummer [*] PIN-kode [*] [6] [0] [#] til indendørsstation	
19	Aktiver det primære telefonnummer	[*] Indendørsstation-nummer [*] [6] [1] [#]	
20	Aktiver det primære telefonnummer, når PIN-kode til indendørsstationen er obligatorisk	[*] Indendørsstation-nummer [*] PIN-kode [*] [6] [1] [#] til indendørsstation	
21	Aktiver det sekundære telefonnummer	[*] Indendørsstation-nummer [*] [6] [2] [#]	
22	Aktiver det sekundære telefonnummer, når PIN-kode til indendørsstationen er obligatorisk	[*] Indendørsstation-nummer [*] PIN-kode [*] [6] [2] [#] til indendørsstation	
23	Indstilling af ny PIN-kode til indendørsstationer	[*] Indendørsstation-nummer [*] PIN-kode [*] [7] [*] til indendørsstation Ny PIN-kode til indendørsstation [*] Ny PIN-kode til indendørsstation [#]	
24	Aktiver Omstil opkald til standard-telefonnummer	[*] [*] Master PIN-kode [*] [6] [0] [#]	
25	Deaktiver Omstil opkald til standard-telefonnummer	[*] [*] Master PIN-kode [*] [6] [9] [#]	

9 Ringtoner til indikation

Nr.	Funktion	Ringtoner	Forklaring
1	Udført		Bekræftelse af en udført handling
2	Mislykkedes		Meddelelse om en handling der mislykkedes
3	Døropkald (gentaget)		Døropkald venter (kun når funktionen Svar-direkte er deaktiveret, da der er flere indendørsstationer i samme lejlighed)
4	Omstil opkald aktiveret (gentaget)		Omstilling til standard-nummeret er aktiveret. Ringtonen lyder, når der ringes til telefon-gateway'en.
5	Omstil opkald deaktiveret (gentaget)		Omstilling til standard-nummeret er deaktiveret. Ringtonen lyder, når der ringes til telefon-gateway'en.
6	Programmeringsindstilling (gentaget)		Telefon-gateway'en er på programmeringsindstillingen

10 Tillæg

10.1 Hyppigt anvendte idriftsættelser

Brugsmønster: En lejlighed med en telefon + én telefon-gateway.

Brugeren bruger telefonen til at ringe til telefon-gateway'en først.

Nr.	Funktion	Kommando	Eksempel eller forklaring
Trin 1	Indtast Admin PIN-koden	[*] [*] [*] + Admin PIN-kode + [#]	Standard Admin PIN-koden er 1234
Trin 2	Indstilling af standard-telefonnummeret	[7] [3] [6] [*] + Standard-telefonnummer + [#]	
Trin 3*	Tilføjelse af en ny indendørsstation til telefon-gateway'ens telefonbog	[2] [4] [7] [*] + Indendørsstation-nummer + [#]	Indendørsstation-nummeret kan være fra 001 til 250
Trin 4	Indstilling af det primære/sekundære telefonnummer	[2] [*] + Indendørsstation-nummer [*] + Primære telefonnummer + [*] + Sekundær telefonnummer + [#]	

10.2 Vigtigste betjeningskommandoer

Når der er et indgående opkald fra en udendørsstation, og telefon er i normal standby:

Nr.	Funktion	Kommando	Eksempel eller forklaring
1	Besvar indgående opkald	[1] [#]	

Når der ikke er nogen samtale igang mellem udendørsstationen og telefonen, kan brugeren ringe til telefon-gateway'en.

1	Ring til udendørsstationen	[1] [1] [#] til [1] [9] [#] eller [1] [#]	[1] [1] [#] til [1] [9] [#] for at ringe til en bestemt udendørsstation [1] [#] ringer til udendørsstation 1
2	Ring til Guard unit	[4] [#]	

Kommandoerne nedenfor kan udføres via telefon, når der er en samtale igang mellem udendørsstationen og telefonen:

Nr.	Funktion	Kommando	Eksempel eller forklaring
1	Åben standard-lås	[3] [#]	
2	Åbn den anden lås	[2] [#]	
4	Kontaktaktuator	[5] [1] [#] til [5] [199] [#]	

Bemærk

Vi forbeholder os retten til altid at kunne foretage tekniske ændringer samt ændringer i indholdet af dette dokument, uden forudgående varsel. De detaljerede specifikationer, som kunde accepterer under bestillingen, gælder for alle ordrer. ABB påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl eller mangler i dette dokument.

Vi forbeholder os alle rettighederne til dette dokument, samt emnerne og billederne deri. Dokumentet og dets indhold, eller uddrag heraf, må ikke reproducere, transmitteres eller genbruges af tredjemand uden forudgående skriftlig samtykke fra ABB.